

- EN** Iron-On Fabric Appliqué Contact Sheet  
**DE** Aufbügelblatt für Stoffapplikationen  
**FR** Feuille thermocollante pour appliqué  
**NL** Opstrijkvel voor applicatie  
**IT** Foglio termo adesivo per applicazioni su tessuto  
**ES** Hoja de contacto para aplicación de tela mediante la plancha  
**PT** Folha de contato para tecido com ferro de passar  
**RU** Термоклеевой лист для аппликаций



Use for cutting fabric with Brother ScanNCut machine.  
 Cut patterns easily by reinforcing fabric.  
 Double-sided adhesive is suitable for appliqué.  
 Iron-on permanent sheet for back of fabric.  
 Use with Standard Mat for cutting.  
 For installation instructions, please refer to your machine's user manual.

Zum Schneiden von Stoff mit der Brother ScanNCut-Maschine.  
 Einfaches Schneiden von Mustern durch Stoffverstärkung.  
 Doppelseitig klebend, geeignet für Applikationen.  
 Blatt zum Aufbügeln für die Stoffrückseite.  
 Verwendung mit Standardmatte zum Schneiden.  
 Installationsanweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch der Maschine.

À utiliser pour découper le tissu avec la machine Brother ScanNCut.  
 Permet de découper facilement les motifs en renforçant le tissu.  
 Cette feuille adhésive à double face convient à la réalisation d'appliqués.  
 Feuille thermocollante permanente pour l'envers du tissu.  
 À utiliser avec le support standard pour découper.  
 Pour obtenir des instructions de montage, consultez le manuel de l'utilisateur de votre machine.

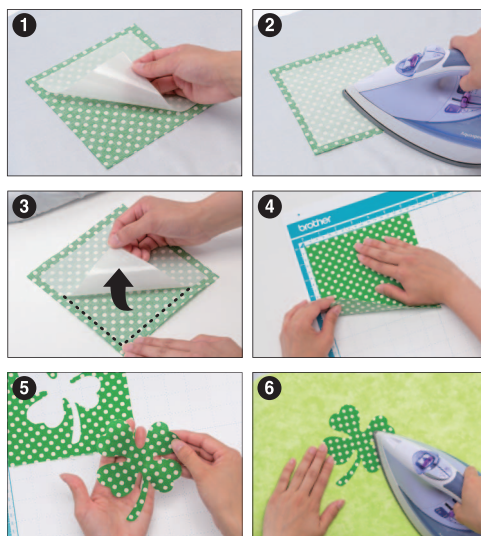
Te gebruiken om stof te snijden met de Brother ScanNCut-machine.  
 Patronen gemakkelijk snijden door de stof te verstevigen.  
 Dubbelzijdige kleefstof is geschikt voor applicatie.  
 Strijkbare permanente versteviging voor de achterzijde van stof-applicaties.  
 Te gebruiken met standaardmat om te snijden.  
 Installatie-instructies vindt u in de gebruikershandleiding bij de machine.

Da utilizzare per tagliare il tessuto con la macchina Brother ScanNCut.  
 Consente di tagliare agevolmente i disegni rinforzando il tessuto.  
 Biadesivo adatto agli appliqué.  
 Foglio permanente termico per il retro del tessuto.  
 Da utilizzare con il Supporto standard per taglio.  
 Per le istruzioni di installazione, consultare il manuale d'uso della macchina.

Utilicela para cortar tejidos con la máquina Brother ScanNCut.  
 Corte patrones fácilmente reforzando el tejido.  
 El adhesivo de doble cara es adecuado para aplicaciones.  
 Hoja permanente que se pega con la plancha en el revés del tejido.  
 Utilicela con el tapete estándar para cortar.  
 Consulte las instrucciones de instalación en el manual del usuario de la máquina.

Utilize para cortar tecido com a máquina ScanNCut da Brother.  
 Corte facilmente os padrões reforçando o tecido.  
 O adesivo de dupla face é adequado para apliques.  
 Engome com o ferro de passar o avesso do tecido permanentemente.  
 Use com a folha adesiva para trabalhos artesanais em tecidos para cortar.  
 Para obter as instruções de instalação, consulte o manual do usuário da sua máquina.

Используется для резки тканого материала на машине Brother ScanNCut. Усиление ткани облегчает вырезание узоров.  
 Двухсторонний самоклеющийся лист подходит для аппликаций.  
 Приутюживаемый перманентный лист для изнаночной стороны материала.  
 Используется со стандартным раскройным матом для резки материала.  
 Инструкции по установке см. в руководстве пользователя, прилагаемом к вашей машине.



- EN**
- With the glossy side of the contact sheet facing down, place it on the wrong side of the fabric.
  - Evenly iron the entire contact sheet to affix it to the wrong side of the fabric.
    - With the iron on a medium temperature setting (140 to 160 °C (284 °F to 320 °F)), press each part of the sheet for about 20 seconds (the length of time differs depending on the material).
  - Peel off the backing from the contact sheet.
  - With the side of the fabric that the contact sheet is attached to facing down, attach the material to the standard mat from its edges.
  - After cutting the material, use a spatula to peel off the fabric together with the attached contact sheet.
  - Place a cutout on a base fabric and apply pressure on the top of the cutout using an iron.

- DE**
- Legen Sie das Aufbügelblatt mit der glänzenden Seite nach unten auf die Unterseite des Stoffes.
  - Bügeln Sie das ganze Aufbügelblatt gleichmäßig, um es auf der Unterseite des Stoffes zu befestigen.
    - Stellen Sie das Bügeleisen auf mittlere Temperatur (140 bis 160 °C (284 °F bis 320 °F)) und pressen Sie jeden Teil des Blatts für ca. 20 Sekunden. (die Zeitdauer ist abhängig vom Material)
  - Ziehen Sie die Schutzfolie vom Aufbügelblatt ab.
  - Bringen Sie das Material mit der Seite des Stoff, auf der das Aufbügelblatt angebracht ist, nach unten und von den Kanten her auf der Matte an.
  - Lösen Sie nach dem Schneiden des Materials mit einem Spatel den Stoff mitsamt dem aufgebrachten Aufbügelblatt ab.
  - Legen Sie den Ausschnitt auf den Basisstoff und pressen Sie diesen mit dem Bügeleisen an.

- FR**
- Placez la feuille de contact sur l'envers du tissu, la face glacée orientée vers le bas.
  - Repassez uniformément l'intégralité de la feuille de contact afin de la fixer sur l'envers du tissu.
    - Régulez la température du fer entre 140 et 160 °C (284 à 320 °F), puis appuyez sur chaque partie de la feuille pendant environ 20 secondes (la durée dépend du tissu).
  - Ôtez la protection de la feuille de contact.
  - Le côté du tissu sur lequel est fixée la feuille de contact étant orienté vers le bas, fixez le tissu au support par les bords.
  - Une fois le tissu découpé, utilisez une spatule pour retirer le tissu avec la feuille de contact sur laquelle il est fixé.
  - Placez une découpe sur un tissu de base et repassez la partie supérieure de la découpe.

- NL**
- Plaats het opstrijkvel met de glanzende zijde naar beneden op de achterkant van de stof.
  - Strijk het volledige opstrijkvel gelijkmatig en breng het aan op de achterkant van de stof.
    - Stel het strijkijzer in op een gemiddelde temperatuur (140 tot 160 °C (284 tot 320 °F)) en druk ongeveer 20 seconden op elk gedeelte van het vel (de duur hangt af van het materiaal).
  - Trek het beschermvel los van het opstrijkvel.
  - Breng het materiaal vanaf de zijkant aan met de zijde van de stof waar het opstrijkvel is bevestigd naar beneden.
  - Nadat u het materiaal hebt gesneden, trekt u de stof samen met het opstrijkvel los met een spatel.
  - Plaats de uitsnede op een basisstof en oefen met een strijkijzer druk uit op de bovenkant van de uitsnede.

- IT**
- Con il lato lucido del foglio termo adesivo rivolto verso il basso, posizionarlo sul rovescio del tessuto.
  - Stirare uniformemente tutto il foglio termo adesivo per applicarlo sul rovescio del tessuto.
    - Con il ferro da stiro a una temperatura media (da 140 a 160 °C (da 284 °F a 320 °F)), premere ogni parte del foglio per circa 20 secondi (la durata varia in base al materiale).
  - Staccare il rinforzo dal foglio termo adesivo.
  - Con il lato del tessuto su cui è applicato il foglio termo adesivo rivolto verso il basso, applicare il materiale al supporto dai bordi.
  - Dopo aver tagliato il materiale, utilizzare una spatola per staccare il tessuto insieme al foglio termo adesivo applicato.
  - Posizionare il ritaglio su un tessuto di base e premere sul ritaglio con un ferro da stiro.

- ES**
- Con el lado brillante de la hoja de contacto hacia abajo, colóquela en el revés de la tela.
  - Plancha uniformemente toda la hoja de contacto para pegarla en el revés de la tela.
    - Con la plancha a temperatura media (de 140 a 160 °C (de 284 °F a 320 °F)), presione todas las partes de la hoja durante unos 20 segundos (el intervalo de tiempo depende del material).
  - Despegue el estabilizador de respaldo de la hoja de contacto.
  - Con el lado de la tela en el que se ha colocado la hoja de contacto encarado hacia abajo, coloque el material en el tapete empezando por los bordes.
  - Después de cortar el material, utilice una espátula para despegar la tela junto con la hoja de contacto colocada.
  - Coloque un recorte sobre una tela base y presione con una plancha sobre la parte superior del recorte.

- PT**
- Com o lado brilhante da folha de contato voltado para baixo, coloque-a do lado avesso do tecido.
  - Passo de maneira uniforme toda a folha de contato antes de colocá-la no lado avesso do tecido.
    - Com o ferro em temperatura média (140 a 160 °C (284 °F a 320 °F)), pressione cada parte da folha por cerca de 20 segundos (o tempo varia conforme o material).
  - Retire o suporte da folha de contato.
  - Com o lado do tecido com a folha de contato anexada voltado para baixo, coloque o material na folha adesiva para trabalhos artesanais em tecidos a partir das bordas.
  - Depois de cortar o material, use uma espátula para retirar o tecido junto com a folha de contato anexada.
  - Coloque um corte em um tecido de base e faça pressão na parte superior usando um ferro.

- RU**
- Расположив термоклеевой лист глянцевой стороной вниз, положите его на изнаночную сторону ткани.
  - Равномерно проутюжьте весь термоклеевой лист, чтобы надежно прикрепить его к изнаночной стороне ткани.
    - Переключив утюг на среднюю температуру (140–160 °C), задерживайте утюг на каждой части листа примерно на 20 секунд (время различается в зависимости от типа материала).
  - Отделите подкладку от термоклеевого листа.
  - Положив ткань вниз той стороной, к которой прикреплен термоклеевой лист, прикрепите материал к мату за края.
  - Когда вырезание материала будет завершено, лопаточкой отделите ткань вместе с прикрепленным термоклеевым листом.
  - Положите вырезанную деталь на основную ткань и с усилием приутюжьте ее.



XF9515-101①

EN Iron-On Fabric Appliqué Contact Sheet

SC 布料用熨燙型粘紙

TC 熨燙型貼布粘紙

KO 아플리케용 다리미질 접착 시트

JA アイロン接着シート



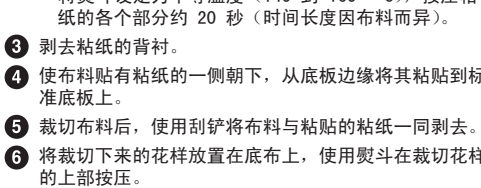
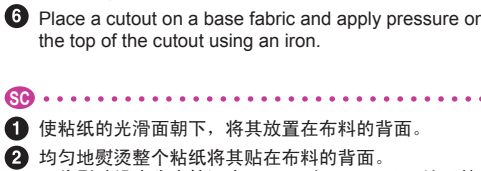
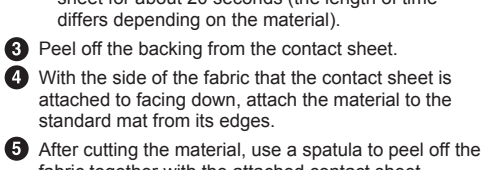
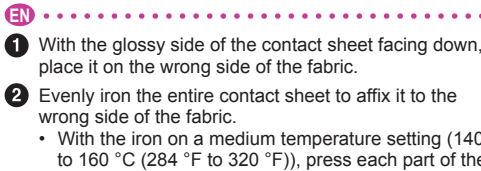
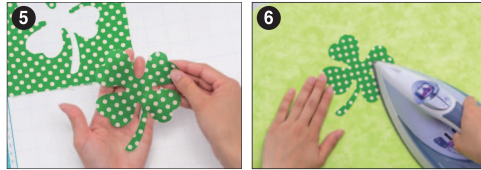
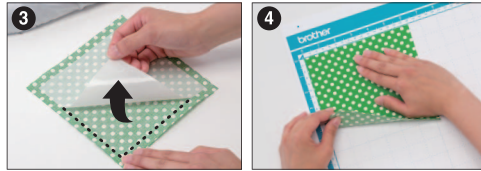
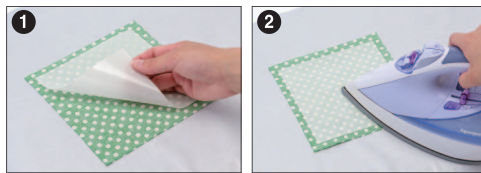
Use for cutting fabric with Brother ScanNCut machine.  
Cut patterns easily by reinforcing fabric.  
Double-sided adhesive is suitable for appliqué.  
Iron-on permanent sheet for back of fabric.  
Use with Standard Mat for cutting.  
For installation instructions, please refer to your machine's user manual.

用于使用 Brother ScanNCut 机器裁切布料。  
加固型布料方便花样的裁切。  
双面胶设计适用于贴布绣。  
布料背面采用熨烫永久型。  
适用于裁切用标准底板。  
有关安装说明, 请参阅机器的使用说明书。

用于使用 Brother ScanNCut 机器裁切布料。  
增强布料, 實現輕鬆裁切花樣。  
雙面膠適用於貼布。  
布料背面為永久性熨燙型襯紙。  
搭配標準襯墊使用以裁切。  
關於安裝指示, 請參考隨機提供的使用說明書。

Brother ScanNCut 기기로 원단을 자를 때 사용합니다.  
원단을 보강하여 쉽게 패턴을 자를 수 있습니다.  
아플리케 작업에는 양면 접착이 적합합니다.  
원단 뒷면에 다리미질로 부착하는 영구적 시트입니다.  
원단을 자를 때 표준 매트와 함께 사용하세요.  
설치 방법은 기기의 사용자 설명서를 참조하세요.

Brother ScanNCut 製品で布をカットする時に使用します。  
布を補強することで、あらゆる模様がカットできます。  
シートは両面接着で、アププリケに適しています。  
アイロンで布裏にシートを接着します。  
一度接着するとはがせません。  
カットにはカッティングマットを使用してください。  
詳しい使用法は製品本体の取扱説明書をお読みください。



EN

- With the glossy side of the contact sheet facing down, place it on the wrong side of the fabric.
- Evenly iron the entire contact sheet to affix it to the wrong side of the fabric.
  - With the iron on a medium temperature setting (140 to 160 °C (284 °F to 320 °F)), press each part of the sheet for about 20 seconds (the length of time differs depending on the material).
- Peel off the backing from the contact sheet.
- With the side of the fabric that the contact sheet is attached to facing down, attach the material to the standard mat from its edges.
- After cutting the material, use a spatula to peel off the fabric together with the attached contact sheet.
- Place a cutout on a base fabric and apply pressure on the top of the cutout using an iron.

SC

- 使粘紙的光滑面朝下, 將其放置在布料的背面。
- 均勻地熨燙整個粘紙將其貼在布料的背面。
  - 將熨斗設定為中等溫度 (140 到 160 °C), 按壓粘紙的各個部分約 20 秒 (時間長度因布料而異)。
- 剥去粘紙的背襯。
- 使布料貼有粘紙的一側朝下, 從底板邊緣將其粘貼到標準底板上。
- 裁切布料後, 使用刮刀將布料與粘貼的粘紙一同剥去。
- 將裁切下來的花樣放置在底布上, 使用熨斗在裁切花樣的上部按壓。

TC

- 將粘紙的光滑面朝下, 放置在布料反面。
- 均勻熨燙整張粘紙, 使其粘到布料反面。
  - 使用熨斗的中溫 (140 °C ~ 160 °C) 熨壓襯紙的各個部份約 20 秒 (時長因布料種類而異)。
- 撕下粘紙的背襯。
- 將貼有粘紙的布料面朝下, 從標準襯墊邊緣粘貼布料。
- 裁切布料後, 用刮刀將布料連同粘紙一起撕下。
- 將裁下的布料放在底布上, 然後用熨斗在裁下的布料上加壓。

KO

- 접착시트의 광택면이 아래로 가게 하여 원단 뒷면에 놓으세요.
- 접착시트 전체를 고르게 다려서 원단 뒷면에 부착하세요.
  - 다리미를 중간 온도(140 - 160 °C (284 °F - 320 °F))로 설정하고 시트의 각 부분을 약 20초씩 누르세요(시간은 재료에 따라 달라집니다).
- 접착시트 뒷면을 떼어 내세요.
- 접착시트가 부착된 면이 아래로 가게 하여, 재료를 가장자리부터 표준 매트에 부착하세요.
- 재료를 자른 후에 스파츨라(주걱)를 사용하여 부착된 접착시트와 함께 원단을 떼어 내세요.
- 떼어 낸 원단을 베이스 원단 위에 올려 놓고 다리미로 압력을 가하세요.

JA

- 接着シートの光沢のある面を下に向けて、布の裏面に置きます。
- 接着シートの上から、均等にアイロンをかけて、布の裏面に貼りつけます。
  - 中温 (140 ~ 160 °C) に設定したアイロンで、接着シートの上から均等に約 20 秒ずつ押し当てます。押し当てる時間は、布の種類によって異なります。
- 接着シートから剥離紙をはがします。
- 接着シートを貼った面を下にして、布をカッティングマットに端から貼り付けます。
- 素材をカットした後は、付属のスパチュラを使ってゆっくりと素材をはがします。
- 土台布の上にカットした模様を置いて、アイロンを押し当てます。

